

开口就会说系列



日语 开口就会说

下

孔繁志 刘平 编著
[日] 小島清友 审校



中国对外翻译出版公司

H369.9/201D

:2

2006

会说系列



日语 开口就会说

下

孔繁志 刘平 编著
[日] 小島清友 审校



中国宇航出版社

·北京·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

日语开口就会说(下)/孔繁志,刘平编著. —北京:中国
宇航出版社,2006.4

ISBN 978-7-80218-070-3

I. 画... II. ①孔... ②刘... III. 日语—口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 015342 号

策划编辑	高凌	封面设计	异类设计工作室
责任编辑	高凌	责任校对	小岛清友

出版行 **中国宇航出版社**

社址 北京市阜成路 8 号 邮编 100830
(010)68768548

网址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)

(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑

(010)68371105 (010)62529336

承印 北京智利达印刷有限公司

版次 2006 年 4 月第 1 版 2007 年 6 月第 3 次印刷

规格 880×1230 开本 1/64

印张 6.375 字数 184 千字

书号 ISBN 978-7-80218-070-3

定价 14.40 元

本书如有印装质量问题,可与发行部调换

编者的话

世界上有 6000~8000 种语言,浩如烟海,这套丛书只涉及了其中的 9 个语种,即英语、法语、西班牙语、俄语、阿拉伯语、日语、韩国语、德语、意大利语,但是这些语种与我们的母语——汉语加在一起,其使用者却占了世界人口的 90% 以上。无论您准备去哪个国家旅行、求学、工作,在这套丛书里都会找到您所需要的知识。

中国在日新月异地发展,越来越多的中国人走出国门、走向世界,学习外语变得越来越重要。这套丛书旨在给您提供一个崭新的视角。

对于学习外语,每个人的感悟不同,有人说,学外语很苦,图书馆里,常有人抱着本外文书籍,把各式字典摊在眼前,凝神静气地苦读;也有人说,学外语很轻松,谈笑之间,就可以洋话连篇。我们想对您说,其实,学外语也可以很快乐。本书的内容有趣而实用,精辟而智慧的例句、夸张而俏皮的插图、丰富的语境提示、好学易懂的注音模式,使您可以迅速地掌握这些语言的精髓,令您的外语水平突飞猛进。

本套书共选择了近 400 个实用短语或句子,多数为惯用语,是社会上广泛流行的定型语句,具有很强的表现力和感染力,活泼生动,表义精准,感情色彩鲜明,展示了各个语种独特的文化内涵和审美心理。惯用语的学习对每个外语学习者和涉外工作人员而言,都是不可或缺的。

一个词只有在具体的语境里才能实现它的意义,因此外语教学必须结合语境,这个理念已经得到大家的广泛认同。本套丛书共为您设计了 1000 多个情景,非常贴近生活,你不妨置身其中,细心体会,举一反三,在您与外国友人的交往中适时运用,您现在就可以想象出对方惊讶和赞许的神情。

为了使您的发音更加纯正、语调更加地道,我们随书为您免费提供了一本录音的 MP3 光盘,尽管是免费的,但我们在制作时还是花了很多心血,所有语种都是由大学任教的专家录制的。本书在编写录入过程中得到了常晓倩、胡梦溪、徐晶晶、石薇等四人的热情协助,谨致谢意。

愿本书为您的外语学习增加乐趣,为您和外国友人的交往减少障碍,避免误解。愿更多的“老外”成为您知心的朋友。

编者

2006 年 2 月 16 日

于北京公寓

II

目 录

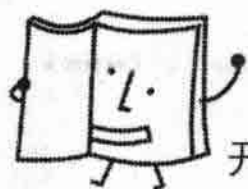
199. 佩 服!	(6)	216. 不怎么样。	(40)
200. 美极了!	(8)	217. 不太好。	(42)
201. 没治了!	(10)	218. 好多了。	(44)
202. 帅呆了!	(12)	219. 真带劲儿!	(46)
203. 太神了!	(14)	220. 真痛快!	(48)
204. 太棒了!	(16)	221. 真过瘾!	(50)
205. 真不得了!	(18)	222. 真刺激!	(52)
206. 真不简单!	(20)	223. 中 啦!	(54)
207. 真了不起!	(22)	224. 太过瘾了!	(56)
208. 真地道!	(24)	225. 不必了!	(58)
209. 真不赖!	(26)	226. 不用了!	(60)
210. 真有两下子!	(28)	227. 改天吧。	(62)
211. 真水灵!	(30)	228. 滚 蛋!	(64)
212. 太土了!	(32)	229. 不 了!	(66)
213. 一般般吧。	(34)	230. 再说吧。	(68)
214. 真没劲!	(36)	231. 不关你的事!	(70)
215. 真 次!	(38)	232. 用不着!	(72)

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 233. 一边儿待着去! (74) | 253. 过奖了! (114) |
| 234. 管不着! (76) | 254. 笨死了! (116) |
| 235. 下次吧。 (78) | 255. 真有你的! (118) |
| 236. 回头再说吧。 (80) | 256. 真是吃饱了撑的!
..... (120) |
| 237. 瞎搀和什么呀! (82) | 257. 都怪你! (122) |
| 238. 离我远点儿! (84) | 258. 你为什么不早说?
..... (124) |
| 239. 少罗嗦! (86) | 259. 你还有完没完? ... (126) |
| 240. 没门儿! (88) | 260. 管他呢! (128) |
| 241. 少来这一套! (90) | 261. 倒霉透了! (130) |
| 242. 免了吧。 (92) | 262. 气死我了! (132) |
| 243. 少废话! (94) | 263. 岂有此理! (134) |
| 244. 少烦我! (96) | 264. 我受够了! (136) |
| 245. 哪儿凉快到哪儿歇着去吧!
..... (98) | 265. 我肺都快气炸了!
..... (138) |
| 246. 去你的! (100) | 266. 我不干了! (140) |
| 247. 你别管! (102) | 267. 活该! (142) |
| 248. 你的心意我领了。
..... (104) | 268. 别理我,烦着呢!
..... (144) |
| 249. 少管我! (106) | 269. 错不了! (146) |
| 250. 不敢当! (108) | 270. 真烦人! (148) |
| 251. 哪里,哪里! (110) | |
| 252. 还差得远呢! (112) | |

271. 没问题! (150)	293. 别装傻了! (194)
272. 这还用问吗? (152)	294. 别绕圈子了! (196)
273. 那还用说! (154)	295. 别傻了! (198)
274. 谁不知道呀! (156)	296. 别找借口了! (200)
275. 那当然! (158)	297. 真差劲! (202)
276. 等着瞧吧! (160)	298. 看你做的好事! ... (204)
277. 最好别这样。 (162)	299. 你这人怎么这样!
278. 别打岔! (164)	 (206)
279. 悠着点儿。 (166)	300. 你疯了! (208)
280. 别捣乱! (168)	301. 你怎么可以这么说!
281. 想开点儿。 (170)	 (210)
282. 别多心! (172)	302. 你还好意思说! ... (212)
283. 瞎操心! (174)	303. 别逗了! (214)
284. 别多嘴! (176)	304. 做梦吧! (216)
285. 往好处想想吧。 ... (178)	305. 别自以为是了。 ... (218)
286. 别发牢骚了! (180)	306. 这还多呀! (220)
287. 万万不可! (182)	307. 不管用! (222)
288. 别过来! (184)	308. 想得美! (224)
289. 算了吧! (186)	309. 不可能! (226)
290. 别胡说! (188)	310. 瞎扯! (228)
291. 何必呢! (190)	311. 不是我! (230)
292. 别磨蹭了! (192)	312. 天知道! (232)

313. 不至于吧。 (234)	335. 这个马大哈! (278)
314. 谁知道呢! (236)	336. 臭 美! (280)
315. 出什么事了? (238)	337. 这个老滑头! (282)
316. 还要别的吗? (240)	338. 胆小鬼! (284)
317. 准备好了吗? (242)	339. 这个败家子! (286)
318. 打折吗? (244)	340. 真恶心! (288)
319. 怎么回事? (246)	341. 找死啊! (290)
320. 结果怎么样? (248)	342. 真可恶! (292)
321. 有事吗? (250)	343. 小气鬼! (294)
322. 忙什么呢? (252)	344. 抠门儿! (296)
323. 有把握吗? (254)	345. 窝囊废! (298)
324. 你敢打赌吗? (256)	346. 你这个糊涂虫! ... (300)
325. 你听说了吗? (258)	347. 神经病! (302)
326. 完了吗? (260)	348. 缺 德! (304)
327. 你一个人吗? (262)	349. 对半分。 (306)
328. 你能肯定吗? (264)	350. 谢天谢地! (308)
329. 你信吗? (266)	351. 分开算。 (310)
330. 财 迷! (268)	352. 无可奉告! (312)
331. 真该死! (270)	353. 给 你! (314)
332. 草 包! (272)	354. 我真笨! (316)
333. 这个冒失鬼。 (274)	355. 公事公办! (318)
334. 馋 鬼! (276)	356. 我认输了。 (320)

357. 好可怕啊! (322)	377. 慢点儿! (362)
358. 我保证! (324)	378. 多联系! (364)
359. 还没谱儿呢! (326)	379. 当 心! (366)
360. 太不值了! (328)	380. 没多大希望。 (368)
361. 还早着呢。 (330)	381. 没指望了。 (370)
362. 说来话长。 (332)	382. 不要紧。 (372)
363. 急死我了! (334)	383. 正合适。 (374)
364. 你真走运! (336)	384. 真可惜! (376)
365. 看情况吧。 (338)	385. 差不多了。 (378)
366. 免 费。 (340)	386. 真不容易! (380)
367. 来不及了! (342)	387. 差点儿忘了。 (382)
368. 两码事儿! (344)	388. 这是不可避免的。 (384)
369. 都安排好了。 (346)	389. 差一点儿。 (386)
370. 不见不散! (348)	390. 这 不! (388)
371. 一言为定! (350)	391. 差远了! (390)
372. 待会儿见! (352)	392. 有门儿! (392)
373. 回头见! (354)	393. 撑死我了! (394)
374. 一路平安! (356)	394. 打 赌! (396)
375. 祝你一切顺利! ... (358)	
376. 祝你好运! (360)	



开口就会说

199. すごい!

/sugoi/

佩服!





- 一 A: こんなに小^{ちい}さいのに、唐時代^{とうじだい}の漢詩^{かんし}まで暗記^{あんき}できるなんて…。

/konnani tiisainoni toujidaino kanshi made ankidekiru nante/

B: まいったね!

/maittane/

A: 这么小,他就能背唐诗了。

B: 佩服!

- 二 A: 彼女^{かのじょ}は試験^{しけん}の成績^{せいせき}がいつも学年^{がくねん}トップだって。

/kanojyowa sikenno seisekiga itumo gakunen toppu datte/

B: すごいな!

/sugoina/

A: 每次考试她总能考第一名。

B: 佩服!

- 三 A: 彼女^{かのじょ}は家事^{かじ}を全部^{ぜんぶ}一人^{ひとり}でやるらしいわ!

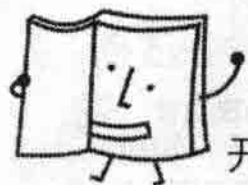
/kanojyowa kajiwo zenbu hitoride yarurasiiwa/

B: ええ…? それはすごいね。

/ee sorewa sugoine/

A: 她家的活儿全都是她一个人干。

B: 佩服!



开口就会说

200. なんと ^{うつく} 美しい!

/nanto utukusii/

美极了!





一 A: この^{へん}辺、^{けしき}景色はどうだい?

/kono hen kesikiwa doudai/

B: とてもいい^{けしき}景色だわ!

/totemo ii keshikidawa/

A: 你看这儿的风景怎么样?

B: 美极了!

二 A: ^{きょう}今日のあかし、どう?

/kyouno atasi dou/

B: ステキだよ!

/sutekidayo/

A: 你看我今天漂亮吗?

B: 美极了!

三 A: この^{けんちく}建築スタイルはどうですか?

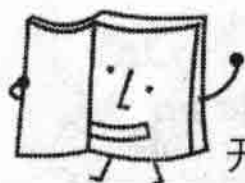
/kono kentiku sutairuwa dou desuka/

B: すばらしい!

/subarasii/

A: 这儿的建筑风格怎么样?

B: 美极了!



开口就会说

201. ^{さいこう}最高だ!

/saikouda/

没治了!





一 A: うちの嫁の料理の腕はどうだい?

/utino yomeno ryourino udewa dou dai/

B: 最高だ!

/saikouda/

A: 我太太烧菜的手艺怎么样?

B: 没治了!

二 A: 模様変してみたけど、どう?

/moyougaesite mitakedo dou/

B: すごく気に入った!

/sugoku kiniitta/

A: 我布置的房间你感觉怎么样?

B: 没治了!

三 A: 四川料理の味はどうだった?

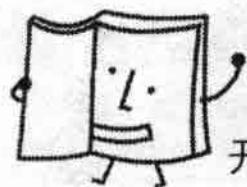
/sisenryourino ajiwa doudatta/

B: 大好きだよ!

/daisukidayo/

A: 你觉得四川菜的味道怎么样?

B: 没治了!



开口就会说

202. すごくカッコいい!

/sugoku kakkouii/

帅呆了!

